

# อศปป करना

บทเรียนสำเร็จรูป วิชาภาษาไทย ๔ ท ๒๒๑๐๒

โคลงสุภาชิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

## มัธยมศึกษาปีที่ ๒



เล่มที่

๑

จัดทำโดย

อุมพร พิมพ์สุตะ

กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย

โรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัย กรุงเทพมหานคร

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

กระทรวงศึกษาธิการ

# บทเรียนสำเร็จรูป

วิชาภาษาไทย ๔ ท ๒๒๑๐๒ โคลงสุภาษิต พระราชนิพนธ์  
พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒

## เล่มที่ ๔ เรื่อง โคลงสุภาษิตอุปมาอุปไมย

หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช ๒๕๕๑

อุมพร พิมพ์สุตะ

กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย

โรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัย กรุงเทพมหานคร

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

กระทรวงศึกษาธิการ

## คำนำ

บทเรียนสำเร็จรูป เรื่องโคลงสุภาษิตอศปิกรณำ ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒ นี้ ใช้ประกอบการเรียนการสอนวิชาภาษาไทย ๔ รหัสวิชา ๒๒๑๐๒ ผู้จัดทำสร้างขึ้นจากแบบฝึกหัดและแนวคิดสร้างสรรค์ของกิลฟอร์ด เป็นบทเรียนสำเร็จรูป ซึ่งครูสามารถใช้เป็นเครื่องมือช่วยสอนและนักเรียนสามารถเรียนรู้ได้ในเวลาอันรวดเร็วและฝึกทักษะความสามารถในการพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องโคลงสุภาษิต พระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้เป็นอย่างดี โดยจัดทำเป็นรูปเล่มทั้งหมด ๕ เล่ม ดังนี้

- เล่มที่ ๑ เรื่องพระราชประวัติผู้ทรงพระราชนิพนธ์และลักษณะคำประพันธ์
- เล่มที่ ๒ เรื่องโคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์
- เล่มที่ ๓ เรื่องโคลงสุภาษิตนฤทมนการ
- เล่มที่ ๔ เรื่องโคลงสุภาษิตอศปิกรณำ
- เล่มที่ ๕ เรื่องคุณค่าของวรรณคดี

ในการจัดทำครั้งนี้ ผู้จัดทำได้เรียนปรึกษาครูวรากร ใจดี และครูผู้สสดี ธวัชวัฒน์ ครูชำนาญการพิเศษ กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย โรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัย ได้ให้คำแนะนำในการตรวจแก้ไขปรับปรุง บทเรียนสำเร็จรูปนี้ให้มีความเหมาะสม ในการนำไปใช้กับนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒ ได้เป็นอย่างดี

ผู้จัดทำมีความซาบซึ้งในความกรุณาและความปรารถนาดีในครั้งนี้เป็นอย่างยิ่งที่ท่านเห็นว่าเป็นสิ่งที่ครูสามารถนำไปใช้เป็นเครื่องมือช่วยสอนและใช้สอนซ่อมเสริมได้ เป็นบทเรียนที่นักเรียนสามารถเรียนรู้ด้วยตนเองได้อย่างรวดเร็ว

อุมาพร พิมพ์สุตะ

## สารบัญ

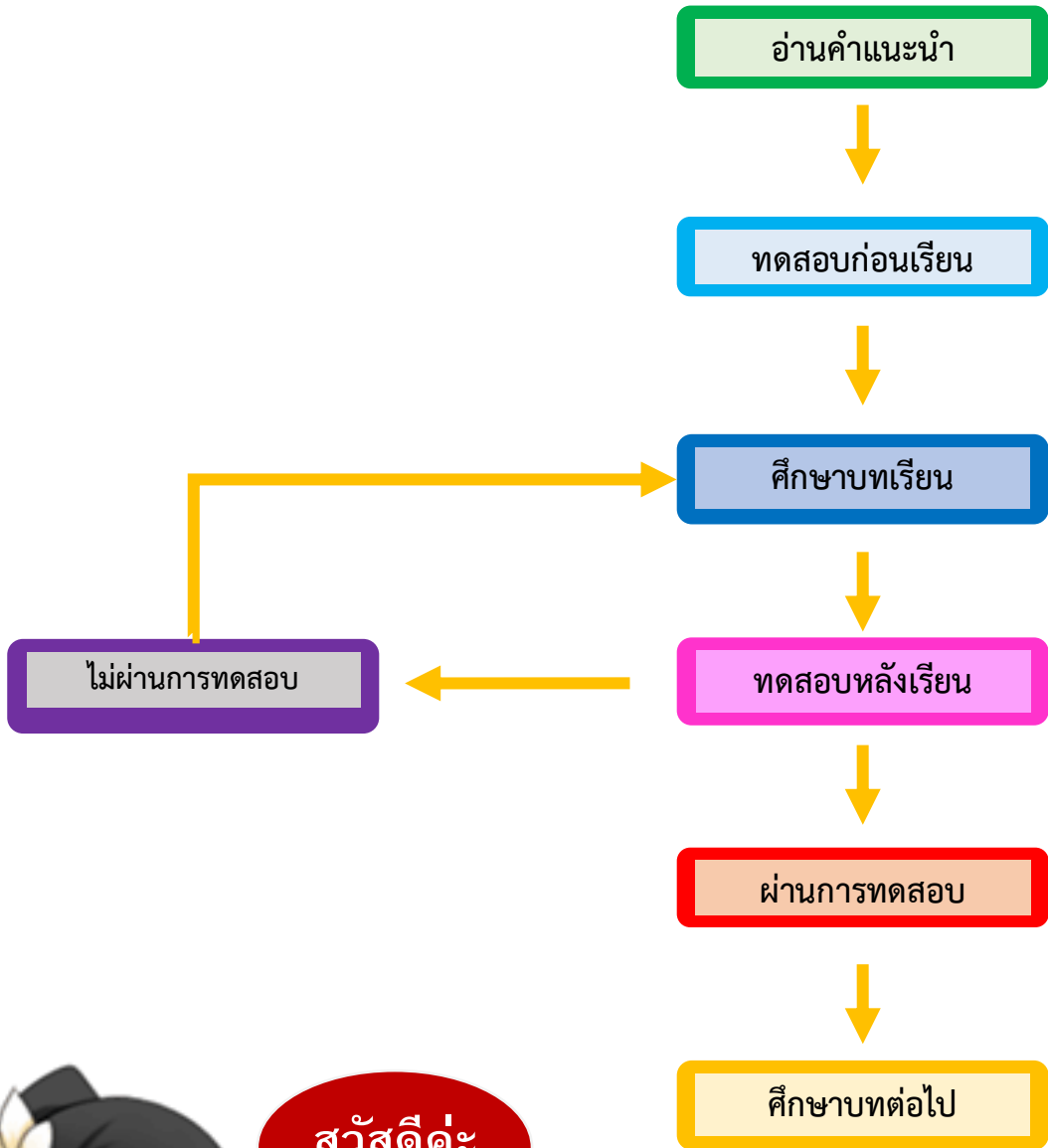
### เรื่อง

### หน้า

บทเรียนสำเร็จรูปกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย	
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒ (เล่มที่ ๔) เรื่องโคลงสุภาษิตอิศปกรณา	
แผนภูมิลำดับขั้นตอน	
สาระสำคัญ	
จุดประสงค์การเรียนรู้	
คำชี้แจง	
คำแนะนำสำหรับครู	
คำแนะนำสำหรับนักเรียน	
แบบทดสอบก่อนเรียน	
เฉลยแบบทดสอบก่อนเรียน	
กรอบที่ ๑	๑
กรอบที่ ๒	๒
กรอบที่ ๓	๓
กรอบที่ ๔	๔
กรอบที่ ๕	๕
กรอบที่ ๖	๖
กรอบที่ ๗	๗
กรอบที่ ๘	๘
กรอบที่ ๙	๙
แบบฝึกเสริมทักษะ	๑๑
เฉลยแบบฝึกเสริมทักษะ	๑๔
แบบทดสอบหลังเรียน	๑๗
เฉลยแบบทดสอบหลังเรียน	๒๐
ใบกิจกรรมประกอบบทเรียนสำเร็จรูป	๒๓
สรุปผลการประเมิน	๒๖
บรรณานุกรม	๒๙

๑
๒
๓
๔
๕
๖
๗
๘
๙
๑๑
๑๔
๑๗
๒๐
๒๓
๒๖
๒๙
๓๒
๓๕
๓๗
๔๑
๔๒
๔๗
๔๘

แผนภูมิลำดับขั้นตอน



สวัสดีค่ะ

## บทเรียนสำเร็จรูป ประกอบแผนการจัดการเรียนรู้

เรื่องโคลงสุภาษิตอศปกรณำ

เวลา ๑ คาบ(๕๐ นาที)

มาตรฐานการเรียนรู้ / ตัวชี้วัด

### สาระที่ ๕ วรรณคดีและวรรณกรรม

มาตรฐานที่ ๕.๑ เข้าใจและแสดงความคิดเห็น วิเคราะห์วรรณคดี และวรรณกรรมไทยอย่างเห็นคุณค่าและนำมาประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวัน

ตัวชี้วัด  
ท ๕.๑ม.๒/๑ สรุปเนื้อหาวรรณคดีและวรรณกรรมที่อ่านในระดับที่ยากขึ้น  
ท ๕.๑ม.๒/๔ สรุปความรู้และข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิตจริง

### สาระสำคัญ

โคลงสุภาษิตอศปกรณำ เดิมเป็นสุภาษิตภาษาอังกฤษ พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว พระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมแปลจากภาษาอังกฤษมาเป็นโคลงสี่สุภาพ โคลงสุภาษิตอศปกรณำ มีบทนำ ๑ บท มีเนื้อเรื่อง ๑๐ บท และบทสรุป ๑ บท นำกล่าวว่า ผู้รู้ได้พิจารณาไตร่ตรองแล้วถึงคำสอนเป็นแนวทางที่ควรประพฤติปฏิบัติ ๑๐ ประการ ซึ่งว่า ทศนฤพุนาคาร หมายถึง กิจ ๑๐ ประการที่ผู้ประพฤติยังไม่เคยเสียใจ ส่วนบทสรุปแนะนำว่า แนวทาง ๑๐ ประการนี้ ทุกคนควรรู้จักพิจารณา ถึงแม้จะประพฤติตามไม่ได้ครบถ้วน แต่ทำได้บ้างก็ยังมี

### จุดประสงค์การเรียนรู้

๑. บอกความหมายของคำศัพท์จากเรื่องโคลงสุภาษิตอศปกรณำได้
๒. สรุปใจความสำคัญจากเรื่องโคลงสุภาษิตอศปกรณำได้
๓. บอกข้อคิดที่ได้รับนำไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันได้

## คำชี้แจง

บทเรียนสำเร็จรูปเรื่องโคลงสุภาสิตอศปกรณำนี้ จัดทำขึ้นเพื่อใช้ประกอบแผนการจัดการเรียนรู้ในกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒ มีจุดประสงค์การเรียนรู้ให้นักเรียนสามารถพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่อง โคลงสุภาสิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ ผู้เรียนสามารถเรียนได้ด้วยตนเองตามลำดับ

ผู้จัดทำได้กำหนดเนื้อหาและจุดประสงค์การเรียนรู้ให้สอดคล้องกับผลการเรียนรู้ที่คาดหวังในหลักสูตรสถานศึกษาของโรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัย สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาเขต ๑ โดยการนำเสนอเนื้อหาที่ละน้อย เพื่อให้นักเรียนได้ศึกษาเนื้อหาที่ควรรู้ก่อนและหลังที่ละกรอบ ในแต่ละกรอบมีคำถามเพื่อให้นักเรียนได้ฝึกคิดและทบทวน มีการเสริมแรงนักเรียนเป็นระยะ โดยเฉลยคำตอบให้รู้ทันที ซึ่งทำให้นักเรียนได้เรียนรู้ตามความสามารถของแต่ละบุคคล วิธีการสร้างบทเรียนสำเร็จรูปโดยใช้แบบฝึก คือเสนอความรู้ของคำถามที่ละกรอบนี้ นักเรียนทำที่ละกรอบแล้วทำแบบทดสอบหลังเรียน ผลคือ เมื่อเปรียบเทียบกับแบบทดสอบก่อนเรียนแล้ว นักเรียนมีผลการเรียนรู้ที่พัฒนาขึ้น ก่อนทำแบบฝึก นักเรียนทำแบบทดสอบก่อนเรียนเสียก่อน นักเรียนจะมีใบกิจกรรมตามแบบเรียนสำเร็จรูป ๑ ชุดและมีเล่มแบบเรียนสำเร็จรูปพร้อมเฉลย ๑ เล่ม ศึกษาทบทวนได้ด้วยตนเอง

การประเมินผลการเรียนรู้ในเนื้อหานี้ นักเรียนทำแบบทดสอบก่อนเรียนเพื่อเป็นการตรวจสอบความรู้พื้นฐานและทดสอบหลังเรียน เพื่อตรวจสอบความก้าวหน้าของตนเอง ทั้งนี้ นักเรียนสามารถตรวจสอบผลการเรียนได้ด้วยตนเอง

**แบบฝึก** คือ แบบที่ใช้ความเข้าใจ ฝึกทักษะต่างๆ และทดสอบความสามารถของนักเรียนตามบทเรียนที่ครูสอน แล้วนักเรียนเข้าใจและสามารถนำไปใช้ได้ ทำให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้เพิ่มเติม แบบฝึกนอกจากจะสนองในด้านความรู้แล้ว ในด้านจิตใจแบบฝึกนี้ก็มีส่วนช่วยให้เด็กเกิดความสำเร็จ ภาควุฒิภาวะที่ทำได้และได้รับความสนุกสนาน เพลิดเพลินในการทำแบบฝึกด้วยตนเอง

**กรอบ** คือ ข้อความสั้นๆ ที่อธิบายความหมายยกตัวอย่างและถามข้อความจากคำอธิบายพร้อมทั้งคำตอบหน้าต่อไป กรอบจะเรียงลำดับ เช่นตั้งแต่กรอบที่ ๑ ถึง กรอบ ที่มีเส้นขีดล้อมรอบกรอบ เพื่อความสะดวกในการเรียนบทเรียนให้เข้าใจเป็นตอนๆไปและไม่ยุ่งยากซับซ้อน

## คำแนะนำสำหรับครู

๑. ครูสามารถนำบทเรียนสำเร็จรูปเรื่อง โคลงสุภาสิตพระราชินีพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เรื่องโคลงสุภาสิตอศิปกรรณา ไปใช้ประกอบการจัดการเรียนรู้เพื่อพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนในเรื่องนี้ให้ดีขึ้น
๒. บทเรียนสำเร็จรูปนี้มีลักษณะเป็นสื่อประกอบประกอบการจัดการเรียนการสอน ดังนั้นจึงมี QR CODE แทรกในเนื้อหาเพื่อให้นักเรียนเข้าถึงสื่อประกอบเนื้อหาเพิ่มเติมตามความสนใจของนักเรียนโดยให้นักเรียนเข้าไปที่ APPLICATION LINE แล้ว SCAN QR CODE เพื่อศึกษาเนื้อหาเพิ่มเติมประกอบบทเรียนในหน้านั้น
๓. ครูควรศึกษาเนื้อหา จุดประสงค์การเรียนรู้และผลการเรียนรู้ที่คาดหวังให้ละเอียดถี่ถ้วนก่อนให้นักเรียนได้ศึกษา
๔. ครูแนะนำให้นักเรียนทราบถึงจุดประสงค์ในการใช้บทเรียนสำเร็จรูป คือใช้เป็นสื่อประกอบการเรียนการสอน เพื่อให้นักเรียนสามารถศึกษาเนื้อหาและประเมินผลการเรียนรู้ได้ด้วยตนเองโดยนักเรียนจะมีใบกิจกรรมตามแบบเรียนสำเร็จรูป ๑ เล่ม และมีเล่มแบบเรียนสำเร็จรูปพร้อมเฉลย ๑ เล่ม ครูให้นักเรียนศึกษาทบทวนได้ด้วยตนเอง
๕. ครูแนะนำให้นักเรียนศึกษาคำแนะนำการใช้บทเรียนสำเร็จรูปสำหรับนักเรียน แล้วทำแบบทดสอบก่อนเรียน ศึกษาเนื้อหา ตอบคำถามและทำแบบทดสอบหลังเรียน เมื่อศึกษาเนื้อหาครบเรียบร้อยแล้ว
๖. ครูให้นักเรียนตระหนักถึงการใช้แบบฝึกโดยศึกษาเนื้อหาตามลำดับขั้นตอน ให้มีความซื่อสัตย์ต่อตนเอง ไม่เปิดดูเฉลยก่อน
๗. ถ้าใช้ในชั่วโมงเรียนนักเรียนเกิดปัญหาสามารถซักถามครูได้ แต่หากนักเรียนคนใดศึกษาไม่ทันในชั่วโมงเรียนควรให้นำกลับไปศึกษาต่อที่บ้านได้ เพื่อให้เข้าใจบทเรียนมากยิ่งขึ้น
๘. ครูควรควบคุมนักเรียนในชั่วโมงสอนด้วย เพราะบางคนเรียนรู้ได้ช้า บางคนเรียนรู้ได้เร็ว เมื่อครูตรวจ ผลงานและให้คำชมเชยนักเรียนเมื่อนักเรียนทำได้
๙. ครูสามารถนำผลการศึกษาของนักเรียนไปประกอบการพิจารณาการผ่านจุดประสงค์การเรียนรู้ และผล การเรียนรู้ที่คาดหวังในแต่ละข้อได้ โดยครูเป็นผู้ประเมิน

## คำแนะนำสำหรับนักเรียน

๑. บทเรียนสำเร็จรูปเล่มนี้ ใช้สำหรับให้นักเรียนศึกษาด้วยตนเองโดยนักเรียนจะมีใบกิจกรรมตามแบบเรียนสำเร็จรูป ๑ เล่มและมีเล่มแบบเรียนสำเร็จรูปพร้อมเฉลย ๑ เล่ม ศึกษาทบทวนได้ด้วยตนเอง
๒. ก่อนนักเรียนจะศึกษาบทเรียนสำเร็จรูปเล่มนี้ ให้นักเรียนศึกษาคำแนะนำการใช้ และจุดประสงค์การเรียนรู้ให้เข้าใจก่อน บทเรียนสำเร็จรูปนี้มีลักษณะเป็นสื่อประสมประกอบการจัดการเรียนการสอน ดังนั้นจึงมี QR CODE แทรกในเนื้อหาเพื่อให้นักเรียนเข้าถึงสื่อประกอบเนื้อหาเพิ่มเติมตามความสนใจของ นักเรียนโดยให้นักเรียนเข้าไปที่ APPLICATION LINE แล้ว SCAN QR CODE เพื่อศึกษาเนื้อหาเพิ่มเติมประกอบบทเรียนในหน้านั้น
๓. นักเรียนควรปฏิบัติตามคำแนะนำและศึกษาตามลำดับขั้นตอนด้วยความซื่อสัตย์
๔. ก่อนศึกษาเนื้อหา นักเรียนต้องทำแบบทดสอบก่อนเรียน ๑๐ ข้อ และตรวจสอบคำตอบจากเฉลยแบบทดสอบก่อนเรียน
๕. หลังจากทำแบบทดสอบก่อนเรียนและตรวจคำตอบเสร็จแล้ว นักเรียนเริ่มศึกษาเนื้อหาที่ละกรอบ ไม่ควรทำข้ามกรอบ และคำตอบคำถามในแต่ละกรอบให้ครบถ้วน พร้อมทั้งตรวจคำตอบในหน้าถัดไป
๖. ถ้านักเรียนตอบถูกแสดงว่าเข้าใจให้อ่านกรอบต่อไปได้ แต่ถ้าตอบคำถามผิดต้องกลับไปอ่านกรอบนั้นให้เข้าใจก่อน
๗. นักเรียนต้องมีความซื่อสัตย์ อย่าเปิดดูคำตอบก่อนเป็นอันขาด เพราะจะทำให้ไม่เข้าใจแท้จริง
๘. เมื่อศึกษาบทเรียนสำเร็จรูปครบทุกเนื้อหาแล้ว ให้นักเรียนทำแบบทดสอบหลังเรียนและตรวจคำตอบได้จากเฉลยแบบทดสอบหลังเรียน เพื่อทราบความก้าวหน้าในการเรียนของนักเรียน ถ้านักเรียนสามารถตอบแบบทดสอบได้เกินกว่า ๗ ข้อ แสดงว่านักเรียนสามารถผ่านจุดประสงค์ได้
๙. เมื่อนักเรียนศึกษาและทราบความก้าวหน้าของตนเองแล้ว ให้เก็บเอกสารหรืออุปกรณ์การเรียนให้เรียบร้อย เพื่อพร้อมที่จะให้ผู้อื่นนำไปศึกษาต่อได้

## แบบทดสอบก่อนเรียน

### เรื่อง โคลงสุภาษิตอศปกรณำ

คำชี้แจง ให้นักเรียนเลือกคำตอบที่ถูกต้องที่สุดเพียงคำตอบเดียว

๑. ข้อใดแปลคำว่า “อศปกรณำ” ได้ถูกต้องที่สุด
  - ก. อศปหรืออีสป เป็นนักเล่านิทานชาวกรีกผู้มีชีวิตอยู่ในราวศตวรรษที่ ๕ ก่อนคริสตกาล
  - ข. เรื่องของอศปหรือนิทานอีสป อีสปเป็นนักเล่านิทานชาวกรีกที่มีร่างกายพิการแต่มีสติปัญญา
  - ค. สุภาษิตบทพระราชนิพนธ์ในสมัยรัชกาลที่ ๕ ทรงพระราชนิพนธ์แปลไว้ ๒๕ เรื่อง
  - ง. สุภาษิตวรรณคดีคำสอน อ่านเพื่อใช้ในการดำรงชีวิตโดยทั่วไปของคนในสังคม
๒. ข้อใดตีความจากเรื่อง “ราชสีห์กับหนู” ได้ถูกต้องที่สุด
  - ก. ผู้มีกำลังน้อยมักจะเสียเปรียบผู้ที่มีกำลังมากกว่าเสมอ
  - ข. ความเพียรพยายามจะทำให้คนเราประสบความสำเร็จ
  - ค. คนที่มีอำนาจสักวันหนึ่งเปลืองพลังแล้วผู้ที่ด้อยกว่าอาจช่วยเหลือได้
  - ง. คนที่เกิดในตระกูลสูงแล้วมีความหยิ่งทะนงในตนเอง ดูถูกผู้ที่ด้อยกว่า

ข้อความต่อไปนี้ใช้ตอบคำถามข้อที่ ๓ - ๔

“เชื้อวงศ์วายุรักร้อยริชยา	กันเฮย
ปรปักษ์เบียนปีศา	ง่ายแท้
ร่วมสู้ร่วมรักษา	จิตร่วม รวมแฮ
หมิ่นอมิตร บ มิแพ้	เพราะพร้อมเพรียงผจญ”

๓. คำประพันธ์ข้างต้นผู้เขียนต้องการให้เกิดสิ่งใดที่สุด
  - ก. ความเพียรพยายาม
  - ข. ความกตัญญูรู้คุณ
  - ค. ความสามัคคีปรองดอง
  - ง. ความกล้าหาญชาญชัย
๔. ข้อใดแปลความคำประพันธ์ของต้นได้ถูกต้อง
  - ก. พี่น้องควรมีความช่วยเหลือเกื้อกูล แบ่งปันทุกข์สุข ร่วมรบเคียงบ่าเคียงไหล่
  - ข. ญาติพี่น้องไม่รักกัน ศัตรูก็จะมาทำร้ายได้ง่าย แต่ถ้าสามัคคีกันก็จะชนะศัตรูได้
  - ค. ความสุขของคนในชาติคือความสามัคคีกัน จะทำให้ชาติบ้านเมืองเจริญก้าวหน้า
  - ง. ความสามัคคีเป็นพื้นฐานของคนดี ญาติพี่น้องควรเข้าใจกันและเห็นใจกัน
๕. เพราะเหตุใดจึงกล่าวว่า “แข่งช้าชนะเร็ว”
  - ก. เพราะเต่าที่เดินช้าแต่มีความพยายามจนสามารถชนะกระต่ายที่วิ่งเร็วได้
  - ข. เพราะวาระช้าวิ่งเร็วมากแต่นอนหลับอยู่ใต้ต้นมะตูมจนแพ้เต่าเพียงเล็กน้อย
  - ค. เพราะคนเกียจคร้านจะทำให้งานเสียหายได้ง่ายๆจึงต้องระมัดระวังควบคุมตนเอง
  - ง. เพราะความไม่รอบคอบทำให้กระต่ายที่มีความทะนงลืมหูลืมตาจนพลาดตัวหลับสนิท

โคลงสุภาสิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เรื่อง โคลงสุภาสิตอศปกรณำ

๖. “ชาติกักขพระดูร้าย สันดาน” ตรงกับพฤติกรรมในข้อใดมากที่สุด

- ก. มนัสเป็นคนพูดขวานผ่าซาก เพื่อนๆจึงไม่ค่อยปรึกษาหารือด้วย
- ข. ดวงซิว้นเป็นคนปากหนักจนคนอื่นหาว่าหยิ่งยโส อวดดีไม่มีมนุษยสัมพันธ์
- ค. เรียมเรณูอารมณ์ร้อนชอบเอาเปรียบ ช่มชู้รังแกเพื่อนในห้องเรียนเสมอ
- ง. เกียรติศักดิ์เป็นคนพูดจากลับกลอกตลบทะแลงหาสาระประโยชน์ไม่ได้เลย

๗. “อย่าควรประมาทผู้                    ทูลพล  
 สบเคราะห์คราวขัดสน                 สุตรู้  
 เกลือกเขาสรร้ายดลใดเหตุ             มีแฮ  
 มากพวกคงมีผู้                         ระลึกเค้าคุณสนอง”

ข้อใดแปลความผิดจากคำประพันธ์ข้างต้น

- ก. ไม่ควรประมาทผู้ที่มีกำลังน้อยกว่าเพราะเขาเหล่านั้นจะสามารถให้ความช่วยเหลือได้
- ข. เมื่อถึงคราวสบเหตุร้าย คนที่เคยช่วยเหลือไว้ก็อาจกลับมาช่วยเหลือเราภายหลัง
- ค. ควรช่วยเหลือผู้อื่นและผูกมิตรกับคนรอบข้างให้มาก ๆ เพราะในอนาคตจะทำให้ทำประโยชน์
- ง. ไม่ควรดูถูกผู้ที่ด้อยกว่าเรา เพราะในอนาคตข้างหน้าไม่อาจคาดเดาได้ว่าเราจะประสบเหตุร้ายเมื่อใดเพื่อเขาเหล่านั้นจะระลึกคุณเราบ้าง

๘. “หมื่นอมิตร บ มิแพ้ เพราะพร้อมเพรียงผจญ”

จากบทประพันธ์ข้างต้นเหตุใดจึงกล่าวเช่นนั้น

- ก. ศัตรูนับหมื่นก็ชนะได้เพราะว่าคนไทยมีความเชี่ยวชาญในการรบ
- ข. การจะเอาชนะศัตรูนั้นนอกจากมีปฏิภาณไหวพริบแล้วต้องมีความรอบคอบมาก ๆ
- ค. ประเทศไทยไม่เคยแพ้ศัตรูไม่ว่าจะมาจากที่ใดเพราะความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกัน
- ง. หากมีความสามัคคีปรองดองกันแม้รบกับศัตรูเป็นหมื่นคนก็ชนะได้

๙. เรื่อง “บิดากับบุตรทั้งหลาย” หากพี่น้องไม่รักกันว่าร้ายกันจะตรงกับสำนวนใดมากที่สุด

- ก. ลูกมากจะยากนาน
- ข. แพ้เป็นพระชนะเป็นมาร
- ค. สามัคคีคือพลัง
- ง. สาวใส่ให้กากิน

๑๐. “คนที่มีความมั่นใจในความสามารถของตนเอง เมื่อพลาดพลั้งจะเกิดความเสียหายได้” ตรงกับเรื่องใดมากที่สุด

- ก. ราชสีห์กับหนู
- ข. บิดากับบุตรทั้งหลาย
- ค. สุนัขป่ากับลูกแกะ
- ง. กระจ่ายกับเต่า

ตรวจคำตอบ  
หน้าต่อไปค่ะ



## เฉลยแบบทดสอบก่อนเรียน เรื่องโคลงสุภาสิตอศปกรณำ

ข้อ	คำตอบ
๑	ข
๒	ค
๓	ค
๔	ข
๕	ก
๖	ค
๗	ค
๘	ง
๙	ง
๑๐	ง

ไปเรียนเรื่อง  
โคลงสุภาสิต  
อศปกรณำค่ะ

ทำได้ไหมเอ๋ย



## บทวิเคราะห์

### บทวิเคราะห์โคลงสุภาสิตอศปกรณา

พระราชินีพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว

#### กรอบที่ ๑

นิทานอีสปเป็นเรื่องที่แปลมาจากนิทานกรีกฉบับภาษาอังกฤษ ในสมัยรัชกาลที่ ๕ คนไทยนิยมอ่านงานแปลจากวรรณกรรมตะวันตก ตัวอย่างเช่น นิทานอีสป เป็นคำสอนใจเกี่ยวกับการดำเนินชีวิต

พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงพระราชินีแปลนิทานอีสปไว้ ๒๔ เรื่อง และโคลงสุภาสิตประกอบนิทานไว้รวมกวีอื่น ๔ ท่าน คือ พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงพิชิตปรีชากร พระยาศรีสุนทรโวหาร (น้อย อาจารยางกูร) และพระยาราชสัมภารากร โคลงสุภาสิตดังกล่าวเรียกว่า โคลงสุภาสิตอศปกรณา

อศปหรืออีสป เป็นนักเล่านิทานชาวกรีกมีชีวิตอยู่ราวศตวรรษที่ ๖ ก่อนคริสตกาล อีสปเป็นทาสที่มีร่างกายพิการแต่ชาญฉลาดมักยกนิทานมาเล่าเปรียบเปรย เตือนสติหรือแก้ไขเหตุการณ์เลวร้าย

วรรณคดีไทยนิทานอีสปเป็นลายลักษณ์อักษรในสมัยรัชกาลที่ ๕ ในต้นฉบับสมุดไทย ชื่อ อศปกรณา ปัจจุบันเก็บรักษาไว้ที่หอสมุดแห่งชาติ

ต่อมารัชกาลที่ ๖ แปลและเรียบเรียงนิทานอีสปเพื่อใช้เป็นแบบสอนอ่านสำหรับนักเรียน นิทานอีสปเป็นแบบสอนอ่านให้เด็กฝึกคิดต่อเนื่องจากเรื่องที่ได้อ่านได้ฟัง แทนที่จะอ่านเพื่อความสนุกอย่างเดียว



เกร็ดเพิ่มเติมรู้ประวัติของอีสป

มาฟังเรื่องราว  
ของนักเล่านิทาน  
กันเถอะค่ะ



กิจกรรมที่ ๑

- ๑. นิทานอีสปเป็นเรื่องที่แปลมาจากนิทาน.....ฉบับภาษา .....
- ๒. พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงพระราชนิพนธ์แปลนิทานอีสปไว้ .....เรื่อง
- ๓. โคลงสุภาซิติประกอบนิทานไว้รวมกวีอื่น๔ ท่าน คือ .....  
.....และ..... โคลงสุภาซิติตั้งกล่าวเรียกว่า โคลงสุภาซิติ.....
- ๔. อิศปหรืออีสป เป็นนักเล่านิทานชาว.....มีชีวิตอยู่ราวศตวรรษที่ ..... ก่อนคริสตกาล
- ๕. นิทานอีสปเป็นลายลักษณ์อักษรในสมัย.....ในต้นฉบับสมุดไทย ชื่อ  
.....ปัจจุบันเก็บรักษาไว้  
ที่.....ต่อมารัชกาลที่ ๖  
แปลและเรียบเรียงนิทานอีสปเพื่อ.....



ทำได้บ้างไหมคะ  
มีเฉลยคำตอบหน้า  
ต่อไปค่ะ

### ตรวจคำตอบกิจกรรมที่ ๑

๑. นิทานอีสปเป็นเรื่องที่แปลมาจากนิทาน **กรีก** ฉบับภาษา **อังกฤษ**
๒. พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงพระราชนิพนธ์แปลนิทานอีสปไว้ **๒๕** เรื่อง
๓. โคลงสุภาพิตประกอบนิทานไว้รวมกวีอื่น **๔** ท่าน คือ  
 ตอบ **พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงพิชิตปรีชากร พระยาศรีสุนทรโวหาร(น้อย อาจารย์ยางกูร) และ พระยาราชสัมภารากร** โคลงสุภาพิตดังกล่าวเรียกว่า **โคลงสุภาพิต** **โคลงสุภาพิตอิศปกรณำ**
- ตอบ โคลงสุภาพิตดังกล่าวเรียกว่า
๔. อิศปหรืออีสป เป็นนักเล่านิทานชาว **กรีก** มีชีวิตอยู่ราวศตวรรษที่ **๖** ก่อน  
 คริสตกาล๕. นิทานอีสปเป็นลายลักษณ์อักษรในสมัย **รัชกาลที่ ๕** ในต้นฉบับสมุดไทย ชื่อ **อิศปกรณำ**  
 ปัจจุบันเก็บรักษาไว้ที่ **หอสมุดแห่งชาติ**  
 ต่อมารัชกาลที่ ๖ แปลและเรียบเรียงนิทานอีสปเพื่อ **ใช้เป็นแบบสอนอ่านสำหรับนักเรียน**

เยี่ยมจริงๆ ตอบถูก  
 หมดเลย

รีบทำกรอบที่ ๒  
 กันเถอะค่ะ



กรอบที่

๒

## พระราชนิพนธ์แปล เรื่อง ราชสีห์กับหนู

“มีราชสีห์ตัวหนึ่งนอนหลับ มีหนูตัวหนึ่งวิ่งบนหน้า ราชสีห์นั้นตกใจตื่นลุกขึ้น ด้วยความโกรธ จับหนูไว้จะฆ่าเสีย หนูจึงอ่อนน้อมว่า ถ้าเพียงแต่ท่านไว้ชีวิตข้าพเจ้า ข้าพเจ้าคงจะแทนคุณท่านที่มีใจดีเป็นแน่ ราชสีห์หัวเราะแล้วปล่อยเขาไป อยู่มาไม่ช้ากว่านี้นัก ราชสีห์ต้องพรานจับผูกไว้ด้วยเชือกแข็งแรงหลายเส้น หนูได้ยินราชสีห์ร้องจำได้ ก็ขึ้นมาช่วยกัดเชือก ปล่อยราชสีห์ออกได้ แล้วจึงร้องว่า ท่านยิ้มเยาะความคิดของข้าพเจ้าที่ว่าคงสามารถที่จะช่วยท่าน ท่านไม่หมายว่าจะได้รับอันใดตอบแทนนั้น เดียวนี้ท่านคงทราบแล้วว่า ถึงเป็นเพียงหนูตัวหนึ่ง ก็อาจที่จะให้ความอุปถัมภ์ท่านได้”

จากพระราชนิพนธ์ข้างต้นจะเห็นได้ว่า เป็นเรื่องราวเกี่ยวกับ ราชสีห์ตัวหนึ่งถูกบ่วงเชือกของนายพรานจับผูกไว้ หนูที่ราชสีห์เคยปล่อยไปและสบประมาทได้กลับมาช่วยชีวิตราชสีห์ไว้ได้

นิทานเรื่องนี้สอนให้รู้ว่า อย่าประมาทผู้ที่กำลังน้อยด้อยกว่า เพราะเราไม่อาจรู้ได้ว่าเราจะประสบเคราะห์ร้ายเมื่อใด หากเขาเหล่านั้นมาพบเห็นเราขณะประสบเหตุร้าย คงจะมีผู้ที่ระลึกถึงคุณของเราและให้ความช่วยเหลือเราบ้าง



เกร็ดเสริมรู้:  
บทบาทสมมติ  
เรื่อง ราชสีห์กับหนู

มาดูบทบาทสมมติ  
ของราชสีห์กับหนู  
สนุกๆกันเร็วค่ะ



กิจกรรมที่ ๒

๑. ทำไมราชสีห์ไม่ฆ่าหนูทั้งที่โกรธและคิดจะฆ่าในตอนแรก

ตอบ.....

๒. ใครจับราชสีห์มัดไว้ด้วยเชือก

ตอบ.....

๓. ใครเป็นผู้ช่วยเหลือราชสีห์ให้รอดชีวิต

ตอบ.....

๔. นิทานเรื่องราชสีห์กับหนูสอนในเรื่องใด

ตอบ.....

เฉลยคำตอบหน้า  
ต่อไปนะคะ



ตรวจคำตอบกิจกรรมที่ ๒

๑. ทำไมราชสีห์ไม่ฆ่าหนูทั้งที่โกรธและคิดจะฆ่าในตอนแรก

ตอบ หนูได้อ้อนวอนว่าถ้าเพียงแต่ไว้ชีวิตก็จะตอบแทนคุณในภายหลัง

๒. ใครจับราชสีห์มัดไว้ด้วยเชือก

ตอบ นายพราน

๓. ใครเป็นผู้ช่วยเหลือราชสีห์ให้รอดชีวิต

ตอบ หนู

๔. นิทานเรื่องราชสีห์กับหนูสอนในเรื่องใด

ตอบ อย่าประมาทผู้มีกำลังน้อยกว่า

ตรวจคำตอบแล้ว ทำ

ถูกต้องเลย

ใช่ไหมคะ

เก่งจังอ่านกรอบที่ ๓

กันต่อเถอะค่ะ



กรอบที่

๓

## โคลงพระราชนิพนธ์ เรื่อง ราชสีห์กับหนู

ที่มา: <https://bkkseek.com/the-lion-and-the-mouse-aesop-fables>

อย่าควรประมาทผู้	ทูลพล
สบเคราะห์ครวซัดสน	สุดรู้
เกลือกเขาสปร้ายดลใดเหตุ	มีแฮ
มากพวกคงมีผู้	ระลึกเค้าคุณสนอง”

## คำศัพท์

ทูลพล	หมายถึง	ผู้มีกำลังน้อย, ผู้ที่ด้อยกว่า
สบ	หมายถึง	พบ, เจอ, ประสบ
เกลือก	หมายถึง	เผื่อว่า
ดล	หมายถึง	ให้เป็นไป (สื่อความหมายว่า ดลบันดาล)
เค้า	หมายถึง	เหตุเรื่องราว

## แปลเป็นร้อยแก้วได้ดังนี้

การทำความดีไม่ควรเลือกว่าจะทำกับใครหรือฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งแต่ควรผูกมิตรไมตรีทำกับคนทั่ว ๆ ไปรอบข้าง และทำความดีเพิ่มขึ้นด้วยความถูกต้องชอบธรรม จะได้ไม่มีศัตรูคิดปองร้าย จะมีก็แต่ผู้คนยกย่องเชิดชูชมเชย

กิจกรรมที่ ๓

๑. จงเติมคำศัพท์ต่อไปนี้ให้ถูกต้อง

ทุรพล	สบ	ดล	เค้า	เกลือก
-------	----	----	------	--------

- ..... หมายถึง เหตุเรื่องราว
- ..... หมายถึง เผื่อว่า
- ..... หมายถึง พบ,เจอ,ประสบ
- ..... หมายถึง ให้เป็นไป(สื่อความหมายว่า ดลบันดาล)
- ..... หมายถึง ผู้มีกำลังน้อย,ผู้ที่ด้อยกว่า

๒. โคลงสุภาชิตอุปกรณาเรื่องราชสีห์กับหนู สรุปความได้ว่าอย่างไร

ตอบ .....

๓. ผู้ประพันธ์สื่อข้อคิดจากนิทานเรื่องราชสีห์กับหนูไปใช้ในชีวิตประจำวันอย่างไร

ตอบ .....



เฉลยคำตอบหน้า  
ต่อไปนะคะ

ตรวจคำตอบกิจกรรมที่ ๓

๑. จงเติมคำศัพท์ต่อไปนี้ให้ถูกต้อง

ทูลพล	สบ	ดล	เค้า	เกลือก
-------	----	----	------	--------

- .....เค้า..... หมายถึง เหตุเรื่องราว
- .....เกลือก..... หมายถึง เผื่อว่า
- .....สบ..... หมายถึง พบ,เจอ,ประสบ
- .....ดล..... หมายถึง ให้เป็นไป(สื่อความหมายว่า ดลบันดาล)
- .....ทูลพล..... หมายถึง ผู้มีกำลังน้อย,ผู้ที่ด้อยกว่า

๒. โคลงสุภาซิติศปกรณำเรื่องราชสีห์กับหนู สรุปความได้ว่าอย่างไร

ตอบ อย่าประมาทผู้มีกำลังน้อยกว่า เพราะเราไม่รู้ว่าเราจะประสบเคราะห์เมื่อไหร่เพื่อเขาเหล่านั้นจะระลึกคุณและช่วยเหลือเราได้บ้าง

๓. ผู้ประพันธ์สื่อข้อคิดจากนิทานเรื่องราชสีห์กับหนูไปใช้ในชีวิตประจำวันอย่างไร

ตอบ คนเราไม่ควรดูถูกผู้อื่น คนเราไม่ได้อยู่คนเดียวในโลกจำต้องพึ่งพาอาศัยกัน

เธอแน่น่มาก ที่ตอบถูก  
หมดเลย

รีบอ่านกรอบ  
ที่ ๔ กันเถอะ



กรอบที่

๔

## พระราชนิพนธ์แปล เรื่อง บิดากับบุตรทั้งหลาย

“ชายผู้หนึ่งมีบุตรหลายคน บุตรนั้นวิวาทกันและกันมิใคร่ขาด บิดาแก้ไขวิวาทโดยคำตักเตือนสั่งสอนสักเท่าใดบุตรก็มีฟัง อยู่มาวันหนึ่ง บิดาจึงสั่งบุตรทั้งหลายให้ไปหาไม้เรียวมัดมาให้กำหนดหนึ่ง ครั้นได้มาแล้ว จึงเรียกบุตรทั้งปวงมาทีละคน ให้หักไม้เรียวนั้นให้เป็นท่อนเล็กๆ บุตรทั้งปวงต่างคนต่างหักจนหมดกำลังก็ไม่สามารถที่จะให้หักออกได้ บิดาจึงแก้ออกเสีย แล้วเอาไม้เรียวนั้นที่ละอันส่งให้บุตรทั้งปวงหัก ก็หักได้โดยง่าย บิดาจึงว่ากับบุตรทั้งหลายว่า ลูกเอ๋ย ถ้าเจ้าเป็นใจเดียวกัน เข้ากันอุดหนุนกันแลกัน เจ้าจะเหมือนไม้ทั้งกำนี้ ศัตรูทั้งหลายจะปองร้ายก็ไม่มีอันตรายอันใดได้ แต่ถ้าเจ้าจะต่างคนต่างแตกกัน จะพลันอันตราย เหมือนไม้เรียวทั้งปวงอันเดียวๆนี้”

จากพระราชนิพนธ์ข้างต้นจะเห็นได้ว่า เป็นเรื่องราวที่กล่าวถึง บิดาที่มีบุตรหลายคน แต่บุตรเหล่านั้นมักทะเลาะกัน บิดาตักเตือนก็ไม่ฟัง บิดาจึงให้ไปหาไม้เรียวมัดมากำหนึ่งแต่ละคนก็ไม่สามารถหักได้ แต่เมื่อแยกให้หักคนละหนึ่งอันก็หักได้โดยง่าย

นิทานเรื่องนี้สอนให้รู้ว่า ถ้าคนเรามีความรักความสามัคคีปรองดองกันแล้ว ก็จะไม่มีการร้ายหรือภัยอันตรายใด ๆ มาเบียดเบียนทำร้ายเราได้เลย



เกร็ดเสริมความรู้:  
บทบาทสมมติ เรื่อง  
บิดากับบุตรทั้งหลาย

สนุกจังเลย....รีบดูกัน  
เถอะค่ะ



กิจกรรมที่ ๔

๑. เหตุใดบิดาจึงให้บุตรทั้งหลายไปหาไม้เรียวมาให้กำหนึ่ง

ตอบ .....

๒. บิดาใช้วิธีการใดบุตรทั้งหลายจึงเลิกทะเลาะกัน

ตอบ .....

.....

.....

๓. นิทานเรื่องบิดากับบุตรทั้งหลายสอนให้รู้อะไร

ตอบ .....



## ตรวจคำตอบกิจกรรมที่ ๔

๑. เหตุใดบิดาจึงให้บุตรทั้งหลายไปหาไม้เรียวมาให้กำหนึ่ง

ตอบ บุตรทั้งหลายทะเลาะวิวาทกัน

๒. บิดาใช้วิธีการใดบุตรทั้งหลายจึงเลิกทะเลาะกัน

ตอบ ให้บุตรทั้งหลายหาไม้เรียวให้กำหนึ่งนำมามัดรวมกัน แล้วให้บุตรนั้นหักให้เป็นท่อนเล็ก ๆ แต่พวกบุตรก็ไม่มีใครสามารถหักได้เลยสักคน ผู้เป็นบิดาจึงแค้นใจไม่เรียวกำนั้นออก แล้วส่งให้บุตรหักทีละอัน ปรากฏว่าทุกคนหักได้โดยง่าย บิดาจึงสอนบุตรว่าถ้าสามัคคีกันก็จะไม่มีใครทำอันตรายได้

๓. นิทานเรื่องบิดากับบุตรทั้งหลายสอนให้รู้อย่างไร

ตอบ คนเรามีความรักความสามัคคีปรองดองกันแล้ว ก็จะไม่มีศัตรูหรือภัยอันตรายใด ๆ มาเบียดเบียนทำร้ายเราได้เลย

ยอดเยี่ยมมากๆ ทำ  
ถูกหมดเลย



มาทำรอบที่ ๕ กัน  
ต่อดีกว่านะคะ



**กิจกรรมที่ ๕**

๑. จงเติมคำศัพท์ต่อไปนี้ให้ถูกต้อง

.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

- ..... หมายถึง ข้าศึก ศัตรู
- ..... หมายถึง มีแต่ความริษยากัน
- ..... หมายถึง เบียดเบียนกัน
- ..... หมายถึง ไม่รักกัน
- ..... หมายถึง ญาติพี่น้อง

๒. โคลงสุภาษิตอศปกรณำ เรื่องบิดากับบุตรทั้งหลายสรุปความว่าอย่างไร

ตอบ .....

๓. นักเรียนสามารถนำข้อคิดจากนิทานไปใช้ในชีวิตจริงได้หรือไม่อย่างไร

ตอบ .....

๔. เรื่องบิดากับบุตรทั้งหลาย สื่อใจความตรงกับสำนวนว่าอย่างไร

ตอบ .....

เฉลยคำตอบหน้า  
ต่อไปนะคะ



**ตรวจคำตอบกิจกรรมที่ ๕**

จงเติมคำศัพท์ต่อไปนี้ให้ถูกต้อง

เชื่องวงค์	ววยรัก	ร้อยริชยา	ปรปักษ์	เบียนปีทา
------------	--------	-----------	---------	-----------

.....**ปรปักษ์**..... หมายถึง ข้าศึก ศัตรู

.....**ร้อยริชยา**.. หมายถึง มีแต่ความริษยากัน

.....**เบียนปีทา**.. หมายถึง เบียดเบียนกัน

.....**ววยรัก**..... หมายถึง ไม่รักกัน

.....**เชื่องวงค์**..... หมายถึง ญาติพี่น้อง

๒. โคลงสุภาซิติศปกรณำ เรื่องบิดากับบุตรทั้งหลายสรุปความว่าอย่างไร

ตอบ **ญาติพี่น้องไม่รักกันศัตรูก็จะทำลายได้ง่ายถ้าร่วมแรงร่วมใจกันศัตรูเป็นหมื่นก็ชนะได้**

๓. นักเรียนสามารถนำข้อคิดจากนิทานไปใช้ในชีวิตจริงได้หรือไม่อย่างไร

ตอบ **ได้ในการสามัคคีร่วมแรงร่วมใจกัน**

๔. เรื่องบิดากับบุตรทั้งหลาย สื่อใจความตรงกับสำนวนว่าอย่างไร

ตอบ **คนเดียวหัวหายสองคนเพื่อนตาย, ร่วมแรงร่วมใจ**

เก่งมากๆตอบถูก  
หมดเลย

รีบอ่านกรอบที่ ๖  
กันเถิดหนาอ้อเจ้า



## กรอบที่ ๒

## พระราชินีพนธ์แปล เรื่อง สุนัขป่ากับลูกแกะ

“สุนัขตัวหนึ่งมาพบลูกแกะพลัดฝูงมาตัวหนึ่ง คิดว่าเราจะให้ลูกแกะนั้นลงเนื้อเห็นว่าสุนัขป่ามันสมควรจะกินตัวเขาเอง จึงได้กล่าวถ้อยคำว่า เฮ้ยเมื่อปีกลายนี้ มึงดูถูกกูใหญ่นัก ลูกแกะจึงตอบด้วยคำน้ำเสียงเศร้าโศกว่าไม่มีเลย เมื่อนั้นข้าพเจ้ายังไม่เกิด สุนัขป่าจึงว่า เจ้ากินหญ้าในท่าเลขของข้า ลูกแกะตอบว่าหาไม่ได้เลยเจ้าชะ ดีฉันยังไม่รู้รสหญ้าเลยจนเดี๋ยวนี้ ยังไม่เคยกิน สุนัขป่าจึงว่า เจ้ากินน้ำในบ่อของข้า ลูกแกะว่าหาไม่ได้ ดีฉันยังไม่เคยกินน้ำเลย เพราะในเวลานี้น้ำนมมารดาดีฉันเท่านั้นเป็นทั้งอาหารทั้งน้ำ สุนัขป่ามีรูที่จะว่าอย่างไร ก็เข้าจับลูกแกะแล้วว่า เถอะ ข้าไม่อดอาหารเปล่าละ ถึงเจ้าปฏิเสธก็ช่างเจ้า”

จากพระราชินีพนธ์ข้างต้นจะเห็นได้ว่า เป็นเรื่องราวที่เล่าถึง สุนัขป่าตัวหนึ่งมาพบลูกแกะพลัดหลงฝูงตัวหนึ่ง มันคิดจะกินลูกแกะเป็นอาหารจึงออกอุบายกล่าวโทษเจ้าลูกแกะต่าง ๆ นานา แต่ลูกแกะก็ไม่ยอมรับและกล่าวอธิบายเหตุผลกับสุนัขป่าด้วยความสุภาพอ่อนหวาน แต่ในที่สุดด้วยความเป็นพาลเจ้าสุนัขป่าก็จับลูกแกะกินเป็นอาหารจนได้

นิทานเรื่องนี้สอนให้รู้ว่า อย่าอยู่ใกล้คนพาล และอย่าได้คาดหวังว่าจะได้รับความเห็นอกเห็นใจจากคนที่มิมีนิสัยชั่วร้าย หยาบคาย



เกร็ดเติมเสริมรู้:  
บทบาทสมมติ เรื่อง  
สุนัขป่ากับลูกแกะ

เล่นเก่งจัง  
สนุกมาก ๆ เลยนะ



## กิจกรรมที่ ๖

๑. ทำไมสุนัขป่าจึงกล่าวโทษลูกแกะ

ตอบ.....

๒. เรื่องสุนัขป่ากับลูกแกะให้ข้อคิดใด

ตอบ.....

๓. หากนักเรียนตกอยู่ในสถานการณ์เช่นเดียวกับลูกแกะจะทำอย่างไร

ตอบ.....

เฉลยคำตอบหน้า  
ต่อไปนะคะ



## ตรวจคำตอบกิจกรรมที่ ๒

๑. ทำไมสุนัขป่าจึงกล่าวโทษลูกแกะ

ตอบ เพราะสุนัขป่าจะกินลูกแกะเป็นอาหาร

๒. เรื่องสุนัขป่ากับลูกแกะให้ข้อคิดใด

ตอบ อย่าอยู่ใกล้คนพาล และอย่าได้คาดหวังว่าจะได้รับความเห็นอกเห็นใจจากคนที่มีนิสัยชั่วร้าย หยาบคาย

๓. หากนักเรียนตกอยู่ในสถานการณ์เช่นเดียวกับลูกแกะจะอย่างไร

ตอบ ไม่เสียเวลาพูดดีด้วยและหาทางเอาตัวรอด



ทำได้ไหมทำได้หรือ  
เปล่า....

เก่งจริงๆมาอ่านกรอบ  
ที่ ๗ กันต่อเถอะค่ะ

กรอบที่

๗

## โคลงพระราชนิพนธ์ เรื่อง สุนัขป่ากับลูกแกะ



ที่มา : <http://pasathaim2fornr.blogspot.com/2012/12/>

“ชาติกักขพะดุร้าย	สันดาน
คงจะหาสิ่งพาล	โทษให้
ถึงจะกล่าวคำหวาน	คำชอบ ก็ดี
หาญหักเอาจนได้	ตั้งข้อเขาประสงค์”

### คำศัพท์

กักขพะ หมายถึง หยาบคาย ดุร้ายมาก  
 สันดาน หมายถึง นิสัยติดตัวมาแต่กำเนิด  
 หาญ หมายถึง กล้า ในที่นี้หมายถึง หาญหักทำในสิ่งที่ต้องการโดยไม่คิดถึงผู้อื่น  
 ประสงค์ หมายถึง ต้องการ

### แปลเป็นร้อยแก้วได้ดังนี้

สุนัขป่าอยากกินลูกแกะที่พลัดหลงมา จึงหาเรื่องกล่าวโทษลูกแกะแม้ลูกแกะจะพยายามพูดดีอย่างไรก็ถูกสุนัขป่ากินอยู่ดี

กิจกรรมที่ ๗

๑. จงเติมคำศัพท์ต่อไปนี้ให้ถูกต้อง

กักขะ	สันดาน	หาญ	ประสงค์
-------	--------	-----	---------

..... หมายถึง นิสัยติดตัวมาแต่กำเนิด

..... หมายถึง หยาบคาย คุร้ายมาก

..... หมายถึง ต้องการ

..... หมายถึง กล้า ในที่นี้หมายถึง หาญกล้าทำในสิ่งที่ต้องการโดยไม่คิดถึงผู้อื่น

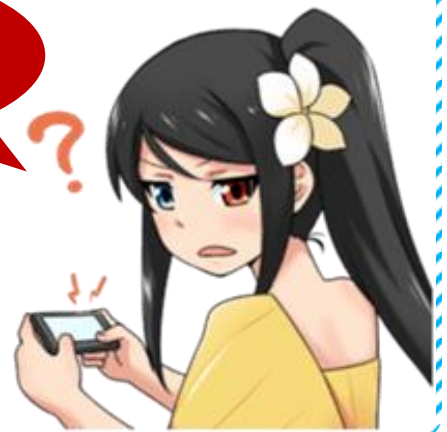
๒. โคลงสุภาซิติศปกรณำ เรื่อง สุนัขป่ากับลูกแกะสรุปความว่าอย่างไร

ตอบ.....

๓. เรื่องสุนัขป่ากับลูกแกะสื่อความตรงกับสำนวนไทยว่าอย่างไร

ตอบ.....

เฉลยคำตอบหน้า  
ต่อไปนะคะ



**ตรวจคำตอบกิจกรรมที่ ๗**

๑. จงเติมคำศัพท์ต่อไปนี้ให้ถูกต้อง

กั๊กขพะ	สันดาน	หาญ	ประสงค์
---------	--------	-----	---------

.....**สันดาน**..... หมายถึง นิสัยติดตัวมาแต่กำเนิด

.....**กั๊กขพะ**..... หมายถึง หยาบคาย ดูร้ายมาก

.....**ประสงค์**..... หมายถึง ต้องการ

.....**หาญ**..... หมายถึง กล้า ในที่นี้หมายถึง หาญกล้าทำในสิ่งที่ต้องการโดยไม่คิดถึงผู้อื่น

๒. โคลงสุภาซิติศปกรณำ เรื่อง สุนัขป่ากับลูกแกะสรุปความว่าอย่างไร

**ตอบ** สุนัขป่าอยากกินลูกแกะที่พลัดหลงมา จึงหาเรื่องกล่าวโทษลูกแกะแม่ลูกแกะจะพยายามพูดดีอย่างไรก็ถูกสุนัขป่ากินอยู่ดี

๓. เรื่องสุนัขป่ากับลูกแกะสื่อความตรงกับสำนวนไทยว่าอย่างไร

**ตอบ** คนพาลย่อมพาลอยู่วันยังค่ำ

เยี่ยมมากที่ตอบถูก  
หมดเลย

รีบอ่านกรอบที่ ๘  
ต่อเลยค่ะ



กรอบที่

๘

## พระราชนิพนธ์แปล เรื่อง กระจ่ายกับเต่า

“วันหนึ่ง กระจ่ายตัวหนึ่งยิ้มเยาะเต่าว่าเท้าสั้นเดินก็ช้า เต่าหัวเราะแล้วตอบว่า ถึงท่านเร็วเหมือนกับลม ถ้าวิ่งแข่งกันข้าพเจ้าจะเอาชนะท่านได้ กระจ่ายเห็นว่าเต่าจะไม่วิ่งเร็วได้เหมือนดั่งที่เต่าอวดตัว ก็รับสัญญาจะแข่งกัน แล้วนัดกันว่า จะให้สุนัขจิ้งจอกเป็นผู้เลือกทาง แลกำหนดที่แพ้ชนะ ครั้นถึงวันกำหนด กระจ่ายกับเต่าก็ออกเดินพร้อมกัน เต่านั้นเดินไม่ได้หยุดสักอึดใจเดียว ถึงก้าวช้า แต่ฝีเท้าเสมตรงไปจนถึงที่สุดทาง กระจ่ายนั้นเชื่อความเร็วแห่งธรรมชาติของตัว ก็ไม่สู้จะเอาใจใส่ในการที่จะแข่ง ไปหน่อยหนึ่งก็พุดตัวลงนอนเสียข้างทางก็เลยกลับไป ครั้นตื่นขึ้นคิดขึ้นได้ วิ่งไปโดยเร็วเต็มกำลัง เมื่อถึงที่หยุดก็เห็นเต่าอยู่ที่นั่นก่อนนานแล้ว”

จากพระราชนิพนธ์ข้างต้นจะเห็นได้ว่า เป็นเรื่องราวของกระจ่ายตัวหนึ่งหัวเราะเยาะเต่าที่เท้าสั้นและเดินก็ช้า เต่าจึงทำกระจ่ายวิ่งแข่งกัน โดยให้สุนัขจิ้งจอกเป็นผู้เลือกทาง และกำหนดที่แพ้ชนะให้ พอถึงวันกำหนด เจ้าเต่าก็ชนะกระจ่าย เพราะกระจ่ายนั้นเชื่อมั่นว่าตนเร็วกว่าจึงเผลอกลับไป

นิทานเรื่องนี้สอนให้รู้ว่า อย่าประมาทความสามารถของผู้อื่นและเชื่อมั่นในตนเองเกินไป เพราะหากเพเลียงพลา้ไปจะได้รับความอับอายได้



เกิร์ตเต็มเสริมรู้:  
บทบาทสมมติ  
เรื่อง กระจ่ายกับเต่า

ดีมากค่ะ...สนุกจังเลยมา  
ดูกันเร็วอเจ้า



กิจกรรมที่ ๘

๑. ใครเป็นผู้ทำวีงแข่งขัน

ตอบ.....

๒. สุนัขจึงจอกทำหน้าที่ใด

ตอบ.....

๓. นิทานเรื่องกระต่ายกับเต่าสอนให้รู้อะไร

ตอบ.....

๔. นิทานเรื่องกระต่ายกับเต่าให้ข้อคิดไปใช้ในชีวิตจริงอย่างไร

ตอบ.....



เฉลยคำตอบหน้าต่อไป

นะคะ

ตรวจคำตอบกิจกรรมที่ ๘

๑. ใครเป็นผู้ทำร้ายแข่งขัน

ตอบ เต่า

๒. สุนัขจิ้งจอกทำหน้าที่ใด

ตอบ เป็นผู้เลือกทาง และกำหนดที่แพ้ชนะให้

๓. นิทานเรื่องกระต่ายกับเต่าสอนให้รู้อย่างไร

ตอบ อย่าประมาทความสามารถของผู้อื่นและเชื่อมั่นในตนเองเกินไป

เพราะหากเพเลียงพลา้ไปจะได้รับความอับอายได้

๔. นิทานเรื่องกระต่ายกับเต่าให้ข้อคิดไปใช้ในชีวิตรจริงอย่างไร

ตอบ ไม่ควรประมาทในการใช้ชีวิตหรือหยิ่งทะนงดูถูกความสามารถคนอื่น

เยี่ยมจริงๆ ตอบถูก  
หมดเลย

รีบทำกรอบที่ ๙ กัน  
เถิดหนาอ้อเจ้าเอ๋ย

OK



กรอบที่ ๙ กระจายกับเต่า



ที่มา : <https://highlight.kapook.com/view/123854>

“เชื่อเร็วแรงเร็วทั้ง	เขาวนชาญ เขี้ยวแฮ
แมนประมาทมละการ	ก็ล้ำ
โหดซำฮุดสำหำญ	ท่อนหยุด ยั้งเฮย
ตั้งเต่ากระจายทำ	แข่งซำชนะเร็ว”

คำศัพท์

เขาวนชาญ หมายถึง สติปัญญา ความสามารถ

มละ หมายถึง ละ

โหด หมายถึง โง่

ทำ หมายถึง ชวนให้สู้ ทำสู้ เช่น ทำรบ

แปลเป็นร้อยแก้วได้ดังนี้

คนที่มีความสติปัญญาเชื่อในความคิดตนเอง ถ้าประมาทอาจเกิดความพลาดพลั้งได้ แต่คนที่ไม่ฉลาดแต่มีความพยายามสุดท้ยก็จะประสบความสำเร็จถึงจุดหมายเหมือนเต่าวิ่งชนะกระจาย

กิจกรรมที่ ๙

๑.วิเคราะห์คำศัพท์จากบริบทแวดล้อมในความเข้าใจของนักเรียน

เขาวนัชาญ หมายถึง .....

มละ หมายถึง .....

โฉด หมายถึง .....

ท้า หมายถึง .....

๒. โฉดเข้าอุตสำหรับหาญ ห่อนหยุด ยั้งเฮย

สรุปคำว่า.....

ตรงกับสำนวนว่า.....

๓.แม่นัประมาทมละการ กี่ล้า” น้ำเสียงผู้แต่งสื่อความอย่างไร

.....

เฉลยคำตอบหน้า  
ต่อไปเจ้าค่ะ



## ตรวจคำตอบกิจกรรมที่ ๙

๑. วิเคราะห์คำศัพท์จากบริบทแวดล้อมในความเข้าใจของนักเรียน

ตอบ

เขาวนัชาญ หมายถึง สติปัญญา ความสามารถ

มละ หมายถึง ละ

โหนด หมายถึง โง่

ทำ หมายถึง ชวนให้สู้ ทำสู้ เช่น ทำรบ

๒. โหนดข้าวตอกสำหรับหาญ ห่อนหยุด ยิ่งเฮย

ตอบ คนที่ไม่ฉลาดแต่มีความพยายามไม่หยุดหย่อนก็จะประสบความสำเร็จได้

๓. แม้นประมาทมละการ ก็ล้ำ” น้ำเสียงผู้แต่งสื่อความอย่างไร

ตอบ อย่าประมาทความสามารถของผู้อื่น



รีบอ่านรอบที่ ๑๐  
กันเถอะค่ะ

เธอแน่นมาก ที่ตอบถูก  
หมดเลยค่ะ

กรอบที่ ๑๐

## แบบฝึกเสริมทักษะ



ที่มา <https://www.youtube.com/watch?v=DKigbT6zGag>



เกร็ดเสริมรู้:  
เพลง ปูนาขาเก

### เพลง ปูนาขาเก

ศิลปิน : ศศลียา มารศรี

มีนิทาน นมนานกาล ปูนาขาเกตัวใหญ่ซะไม่มี  
เอามือไปจับ ปูก็จับทันที จะทำยังไง เอาไม้ไล่ตี  
ตี ก็ตีไม่ถูก ถูกก็ไม่ตั้งใจตี  
ปูมีขามากมาย แต่ทำไม หัวปูมันไม่มี  
ปูมีตาข้างตัว แต่ทำไม หัวปูมันไม่มี

โบราณท่านเคยสั่งสอน เป็นอุทาหรณ์สอนใจ  
ตัวเองยังไม่เท่าไร อย่าเที่ยวไปตีตีใครเขา  
เหมือนแม่ปูพรา้สอนลูกปู เดินอย่าเซ เฉไปไม่เอา  
แม่เธออ้ออายใครเขา ว่าไม่สั่งสอนเราให้ดี

แม่ปูจึงเดินให้ดู ลูกปูดูไม่เข้าใจ  
เดินเท่าไรเท่าไร ก็ไม่ตรง สักทีอยู่ดี  
แม่ปูพรา้สอนลูกปู เดินให้ดูตัวอย่างแม่นี้  
ลูกปูก็งงอยู่ดี ก็ทีก็ที ก็ขาเกเขมารู

มาร้องเพลงไปพร้อมกันเลย...  
อย่าลืมไปตอบคำถามนะจ๊ะ



กิจกรรมที่ ๑๐

๑. นักเรียนคิดว่าชื่อเพลงว่า “ปุนาขาเก” เหมาะสมหรือไม่เพราะเหตุใด

ตอบ .....

๒. สรุปใจความสำคัญเรื่องนิทาน “ปุนาขาเก” ได้ว่าอย่างไร

ตอบ .....

.....

๓. นิทานเรื่องปุนาขาเกให้ข้อคิดและนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้อย่างไร

ตอบ .....

๔. นักเรียนอ่านเนื้อเพลงปุนาขาเกแล้วเนื้อเรื่องตรงกับนิทานประเภทใด

ตอบ .....

๕. นักเรียนคิดว่ามีสำนวนใดที่มีความหมายใกล้เคียงกับเนื้อเรื่องในเพลงปุนาขาเก

ตอบ .....



เฉลยคำตอบหน้า  
ต่อไปนะคะ

**ตรวจคำตอบกิจกรรมที่ ๑๐**

๑. นักเรียนคิดว่าชื่อเพลงว่าปูนาขาเกเหมาะสมหรือไม่เพราะเหตุใด

ตอบ **เหมาะสม เพราะปูจะเดินเซ เตะไปมาไม่ตรงทาง**

๒. สรุปใจความสำคัญเรื่องนิทาน “ปูนาขาเก” ได้ว่าอย่างไร

ตอบ **เป็นนิทานที่เล่ามานาน แม่ปูสอนลูกปูให้เดินตรงๆ แม่ปูเดินให้ลูกปูดูเป็นตัวอย่าง แต่ลูกปูก็เห็นแม่ปูเดินที่ก็ก็ยังไม่ตรงทางสักที**

๓. นิทานเรื่องปูนาขาเกให้ข้อคิดและนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้อย่างไร

ตอบ **หากจะว่าหรือติเตียนใคร จะให้ใครทำอะไร ควรทำตนเองให้ดีหรือทำให้ได้เสียก่อน**

๔. นักเรียนอ่านเนื้อเพลงปูนาขาเกแล้วเนื้อเรื่องตรงกับนิทานประเภทใด

ตอบ **นิทานอีสป**

๕. นักเรียนคิดว่ามีสำนวนใดที่มีความหมายใกล้เคียงกับเนื้อเรื่องในเพลงปูนาขาเก

ตอบ **ว่าแต่เขาอิเหนาเป็นเอง**



เธอเก่งมากๆ ที่ตอบถูกทุก  
ข้อเลย...ข้อละ ๒ คะแนน  
อย่าลืมรวมคะแนนนะคะ



โคลงสุภาสิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เรื่อง โคลงสุภาสิตอศปกรณา

๕. เรื่อง “บิดากับบุตรทั้งหลาย” หากพี่น้องไม่รักกันว่าร้ายกันจะตรงกับสำนวนใดมากที่สุด
- ลูกมากจะยากนาน
  - แพ้เป็นพระชนะเป็นมาร
  - สามัคคีคือพลัง
  - สาวไส้ให้กากิน
๖. “คนที่มีความมั่นใจในความสามารถของตนเอง เมื่อพลาดพลั้งจะเกิดความเสียหายได้” ตรงกับเรื่องใดมากที่สุด
- ราชสีห์กับหนู
  - บิดากับบุตรทั้งหลาย
  - สุนัขปากกับลูกแกะ
  - กระต่ายกับเต่า
๗. ข้อใดแปลคำว่า “อศปกรณา” ได้ถูกต้องที่สุด
- อศปหรืออัสป เป็นนักเล่นนิทานชาวกรีกผู้มีชีวิตอยู่ในราวศตวรรษที่ ๕ ก่อน คริสตศักราช
  - เรื่องของอศปหรือนิทานอัสป อัสปเป็นนักเล่นนิทานชาวกรีกที่มีร่างกายพิการแต่มีสติปัญญา
  - สุภาสิตบทพระราชนิพนธ์ในสมัยรัชกาลที่ ๕ ทรงพระราชนิพนธ์แปลไว้ ๒๕ เรื่อง
  - สุภาสิตวรรณคดีคำสอน อ่านเพื่อใช้ในการดำรงชีวิตโดยทั่วไปของคนในสังคม
๘. ข้อใดตีความจากเรื่อง “ราชสีห์กับหนู” ได้ถูกต้องที่สุด
- ผู้มีกำลังน้อยมักจะเสียเปรียบผู้ที่มีกำลังมากกว่าเสมอ
  - ความเพียรพยายามจะทำให้คนเราประสบความสำเร็จ
  - คนที่มีอำนาจสักวันหนึ่งเพลิงพลาแล้วผู้ที่ต่อยกว่าอาจช่วยเหลือได้
  - คนที่เกิดในตระกูลสูงแล้วมีความหยิ่งทะนงในตนเอง ดูถูกผู้ที่ต่อยกว่า
- ข้อความต่อไปนี้ใช้ตอบคำถามข้อที่ ๙ - ๑๐
- |                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| “เชื้อวงศ์วายรัก ร้อยริชยา | กันเฮย               |
| ปรปักษ์เบียนปีศา           | ง่ายแท้              |
| ร่วมสู้ร่วมรักษา           | จิตร่วม รวมแฮ        |
| หมิ่นอมิตร บ มิแพ          | เพราะพร้อมเพรียงผจญ” |
๙. คำประพันธ์ข้างต้นผู้เขียนต้องการให้เกิดสิ่งใดที่สุด
- ความเพียรพยายาม
  - ความกตัญญูรู้คุณ
  - ความสามัคคีปรองดอง
  - ความกล้าหาญชาญชัย

โคลงสุภาวดีพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เรื่อง โคลงสุภาวดีตีศปกรณา

๑๐. ข้อใดแปลความคำประพันธ์ของต้นได้ถูกต้อง

- ก. พี่น้องควรมีความช่วยเหลือเกื้อกูล แบ่งปันทุกข์สุข ร่วมรบเคียงบ่าเคียงไหล่
- ข. ญาติพี่น้องไม่รักกัน ศัตรูก็จะมาทำร้ายได้ง่าย แต่ถ้าสามัคคีกันก็จะชนะศัตรูได้
- ค. ความสุขของคนในชาติคือความสามัคคีกัน จะทำให้ชาติบ้านเมืองเจริญก้าวหน้า
- ง. ความสามัคคีเป็นพื้นฐานของคนดี ญาติพี่น้องควรเข้าใจกันและเห็นใจกัน

ตอบถูกทั้งหมดทุกคนใหม่  
ค่ะ มาดูเฉลยหน้าต่อไป  
กันเถอะ



## เฉลยแบบทดสอบหลังเรียน

### เรื่อง โคลงสุภาวดีตีศปกรณำ

ข้อ	คำตอบ
๑	ค
๒	ก
๓	ค
๔	ง
๕	ง
๖	ง
๗	ข
๘	ค
๙	ค
๑๐	ข



เก่งมาก ๆ ถูกหมดทุก

ข้อเลย

## ใบกิจกรรมประกอบบทเรียนสำเร็จรูป เรื่อง โคลงสุภาษิตอศปกรณำ

ชื่อ.....ชั้น.....เลขที่.....  
กระดาษคำตอบแบบทดสอบก่อนเรียน

ข้อ	ก	ข	ค	ง	ข้อ	ก	ข	ค	ง
๑					๖				
๒					๗				
๓					๘				
๔					๙				
๕					๑๐				

นักเรียนได้ ..... คะแนน

### กรอบที่ ๑

- นิทานอีสปเป็นเรื่องที่แปลมาจากนิทาน.....ฉบับภาษา .....
- พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงพระราชนิพนธ์แปลนิทานอีสปไว้ .....
- โคลงสุภาษิตประกอบนิทานไว้รวมกวีอื่น ๔ ท่าน คือ .....  
.....และ..... โคลงสุภาษิตดังกล่าวเรียกว่า โคลงสุภาษิต.....
- อศปหรืออีสป เป็นนักเล่านิทานชาว.....มีชีวิตอยู่ราวศตวรรษที่ ..... ก่อนคริสตกาล
- นิทานอีสปเป็นลายลักษณ์อักษรในสมัย.....ในต้นฉบับสมุดไทย ชื่อ ..... ปัจจุบัน  
เก็บรักษาไว้ที่.....ต่อมารัชกาลที่ ๖  
แปลและเรียบเรียงนิทานอีสปเพื่อ.....

นักเรียนตอบถูกทั้งหมด ..... ข้อ

### กรอบที่ ๒

- ทำไมราชสีห์ไม่ฆ่าหนูทั้งที่โกรธและคิดจะฆ่าในตอนแรก  
ตอบ.....
- ใครจับราชสีห์มัดไว้ด้วยเชือก  
ตอบ.....
- ใครเป็นผู้ช่วยเหลือราชสีห์ให้รอดชีวิต  
ตอบ.....
- นิทานเรื่องราชสีห์กับหนูสอนในเรื่องใด  
ตอบ.....

นักเรียนตอบถูกต้องทั้งหมด ..... ข้อ

**กรอบที่ ๓**

๑. จงเติมคำศัพท์ต่อไปนี้ให้ถูกต้อง

	ทุรพล	สบ	ดล	เค้า	เกลือก
.....	หมายถึง	เหตุเรื่องราว			
.....	หมายถึง	เพื่อว่า			
.....	หมายถึง	พบ,เจอ,ประสบ			
.....	หมายถึง	ให้เป็นไป(สื่อความหมายว่า ดลบันดาล)			
.....	หมายถึง	ผู้มีกำลังน้อย,ผู้ที่ด้อยกว่า			

๒. โคลงสุภาซิติศปกรณำเรื่องราชสีห์กับหนู สรุปลความได้ว่าอย่างไร

ตอบ .....

๓. ผู้ประพันธ์สื่อข้อคิดจากนิทานเรื่องราชสีห์กับหนูไปใช้ในชีวิตประจำวันอย่างไร

ตอบ .....

นักเรียนตอบถูกต้องทั้งหมด ..... ข้อ

**กรอบที่ ๔**

๑. เหตุใดบิดาจึงให้บุตรทั้งหลายไปหาไม้เรียวมาให้กำหนึ่ง

ตอบ .....

๒. บิดาใช้วิธีการใดบุตรทั้งหลายจึงเลิกทะเลาะกัน

ตอบ .....

.....

.....

๓. นิทานเรื่องบิดากับบุตรทั้งหลายสอนให้รู้อะไร

ตอบ .....

นักเรียนตอบถูกต้องทั้งหมด ..... ข้อ

**กรอบที่ ๕**

๑. จงเติมคำศัพท์ต่อไปนี้ให้ถูกต้อง

เขี้ยวคี่	วายรัก	ร้อยริษยา	ปรปักษ์	เบียนบิทา
.....	หมายถึง	ข้าศึก ศัตรู		
.....	หมายถึง	มีแต่ความริษยากัน		
.....	หมายถึง	เบียดเบียนกัน		
.....	หมายถึง	ไม่รักกัน		
.....	หมายถึง	ญาติพี่น้อง		

๒. โคลงสุภาษิตอุปกรณา เรื่องบิดากับบุตรทั้งหลายสรุปความว่าอย่างไร

ตอบ .....

๓. นักเรียนสามารถนำข้อคิดจากนิทานไปใช้ในชีวิตจริงได้หรือไม่อย่างไร

ตอบ .....

๔. เรื่องบิดากับบุตรทั้งหลาย สื่อใจความตรงกับสำนวนว่าอย่างไร

ตอบ .....

นักเรียนตอบถูกต้องทั้งหมด ..... ข้อ

**กรอบที่ ๖**

๑. ทำไมสุนัขป่าจึงกล่าวโทษลูกแกะ

ตอบ.....

๒. เรื่องสุนัขป่ากับลูกแกะให้ข้อคิดใด

ตอบ.....

๓. หากนักเรียนตกอยู่ในสถานการณ์เช่นเดียวกับลูกแกะจะอย่างไร

ตอบ.....

นักเรียนตอบถูกต้องทั้งหมด ..... ข้อ

**กรอบที่ ๗**

๑. จงเติมคำศัพท์ต่อไปนี้ให้ถูกต้อง

กักขฬะ                      สันดาน                      หาญ                      ประสงค์

..... หมายถึง นิสัยติดตัวมาแต่กำเนิด

..... หมายถึง หยาบคาย ทุรัยมาก

..... หมายถึง ต้องการ

..... หมายถึง กล้า ในที่นี้หมายถึง หาญห้ทำในสิ่งที่ต้องการโดยไม่คิดถึงผู้อื่น

๒. โคลงสุภาวดีตีศปกรณา เรื่อง สุนัขป่ากับลูกแกะสรุปความว่าอย่างไร

ตอบ.....

๓. เรื่องสุนัขป่ากับลูกแกะสื่อความตรงกับสำนวนไทยว่าอย่างไร

ตอบ.....

นักเรียนตอบถูกต้องทั้งหมด ..... ข้อ

**กรอบที่ ๘**

๑. ใครเป็นผู้ทำวีรกรรม

ตอบ.....

๒. สุนัขจึงจอกทำหน้าที่ใด

ตอบ.....

๓. นิทานเรื่องกระต่ายกับเต่าสอนให้รู้อย่างไร

ตอบ.....

๔. นิทานเรื่องกระต่ายกับเต่าให้ข้อคิดไปใช้ในชีวิตจริงอย่างไร

ตอบ.....

นักเรียนตอบถูกต้องทั้งหมด ..... ข้อ

**กรอบที่ ๙**

๑. วิเคราะห์คำศัพท์จากบริบทแวดล้อมในความเข้าใจของนักเรียน

เขวามหาญ หมายถึง .....

มละ หมายถึง .....

โผด หมายถึง .....

ท่า หมายถึง .....

๒. โผดซ้ำอูตสำหรับหาญ                      ห่อนหยุด ยั้งเฮย

สรุปความว่า.....

ตรงกับสำนวนว่า.....

๓. แม้นประมาทมละการ                      ก็ล้ำ” น้ำเสียงผู้แต่งสื่อความอย่างไร

.....

นักเรียนตอบถูกทั้งหมด ..... ข้อ

**กระดาษคำตอบแบบทดสอบหลังเรียน**

ข้อ		ก	ข	ค	ง	ข้อ	ก	ข	ค	ง
๑						๖				
๒						๗				
๓						๘				
๔						๙				
๕						๑๐				

นักเรียนได้ ..... คะแนน

**เกณฑ์ตัดสินคุณภาพ**

น้อยกว่า ๕ คะแนน                      ปรับปรุง

๕-๖ คะแนน                              พอใช้

๗-๘ คะแนน                              ดี

๙-๑๐ คะแนน                            ดีมาก

## บรรณานุกรม

- กรมวิชาการ. (๒๕๒๖). **หนังสือเรียนภาษาไทย ชุดภาษาพิจารณาเล่ม ๑**. กรุงเทพฯ : คุรุสภา
- คณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน, สำนักงาน(๒๕๕๔). **หนังสือเรียนรายวิชาพื้นฐานภาษาไทย วรรณคดี  
วิจักษ์ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๒**.กรุงเทพมหานคร: สกสศ.ลาดพร้าว.
- คัทลียา มารศรี.(๒๕๖๐).เนื้อเพลงปุนาชาเก(ออนไลน์).เข้าถึงได้จาก [http://xn--72c9abs1aj8cdab6hwedu5irc.blogspot.com/2014/01/blog-post\\_21.html](http://xn--72c9abs1aj8cdab6hwedu5irc.blogspot.com/2014/01/blog-post_21.html)
- ทัศนีย์ กว้านสกุล. (๒๕๔๐). การสร้างบทเรียนสำเร็จรูปเรื่องราชาธิราช ตอน พลายประกายมาศของ  
นักเรียนชั้นมัธยมศึกษา โรงเรียนสวรรคคณันตวิทยา จังหวัดสุโขทัย. ปรินิพนธ์ กศ.ม.  
(ภาษาไทย). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ . ถ่ายเอกสาร.
- ถวัลย์ มาศจรัส และคณะ. (๒๕๕๐). **นวัตกรรมการศึกษา ชุด แบบฝึกหัด-แบบฝึกเสริมทักษะ**.  
กรุงเทพมหานคร : บริษัท ๒๑ เซ็นจูรี่ จำกัด.
- นิทานอีสปภาษาอังกฤษ เรื่องกระต่ายกับเต่า. (ออนไลน์) เข้าถึงได้จาก  
<https://highlight.kapook.com/view/123854>. (วันที่สืบค้นข้อมูล ๑๙ มีนาคม ๒๕๖๐).
- นิทานอีสปภาษาอังกฤษ เรื่องบิวดากับบุตรทั้งหลาย.(ออนไลน์) เข้าถึงได้จาก  
<http://funtales4u.blogspot.com/2011/06/bundle-of-sticks.html>(วันที่สืบค้นข้อมูล ๑๙  
มีนาคม ๒๕๖๐).
- นิทานอีสปภาษาอังกฤษ เรื่องราชสีห์กับหนู. (ออนไลน์) เข้าถึงได้จาก <https://bkkseek.com/the-lion-and-the-mouse-aesop-fables>. (วันที่สืบค้นข้อมูล ๑๙ มีนาคม ๒๕๖๐).
- นิทานอีสปภาษาอังกฤษ เรื่องสุนัขป่ากับลูกแกะ.(ออนไลน์) เข้าถึงได้จาก  
<http://pasathaim2fornr.blogspot.com/2012/12/>. (วันที่สืบค้นข้อมูล ๑๙ มีนาคม ๒๕๖๐).
- นิมิตร มั่นเถา. (๒๕๓๙). การสร้างบทเรียนสำเร็จรูปวิชาภาษาไทย เรื่องคำวิเศษณ์ตามหลักสูตร มัธยม  
ศึกษาปีที่ ๒. ปรินิพนธ์ กศ.ม. (ภาษาไทย). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัยมหาวิทยาลัยศรี  
นครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- ประภาศรี สีหอำไพ. (๒๕๒๔). **วิธีสอนภาษาไทยระดับมัธยมศึกษา**. กรุงเทพมหานคร : คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

เพลงปุนาชาเก. [ออนไลน์] เข้าถึงได้จาก [https:// https://www.youtube.com/](https://www.youtube.com/watch?v=DKigbT6zGag)

watch?v=DKigbT6zGag.(วันที่สืบค้นข้อมูล ๑๙ มีนาคม ๒๕๖๐).

ยุพา ส่งศิริ. (๒๕๒๕). **สุ.จิ.ปุ.ริ. ภาษาไทย**. กรุงเทพมหานคร : ภาคพัฒนาตำราและเอกสารวิชาการ  
หน่วยศึกษานิเทศก์ กรมการฝึกหัดครู.

วรนนท์ อักษรพงศ์ และคณะ. (๒๕๓๔). **ภาษาไทย๔**. กรุงเทพมหานคร : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

วาสนา บุญสม. (๒๕๔๓). **แบบเรียนสำเร็จรูปภาษาไทย การฟัง การพูด การอ่าน การเขียน**.  
กรุงเทพมหานคร : ประกายแสง.

สายทิพย์ นุกูลกิจ. (๒๕๓๙). **วรรณกรรมปัจจุบัน**. กรุงเทพมหานคร. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ  
บางเขน.

สุจริต เพียรชอบและ สายใจ อินทร์พรรย์. (๒๕๒๓). **วิธีสอนภาษาไทยระดับชั้นมัธยมศึกษา**.  
กรุงเทพมหานคร : ไทยวัฒนาพานิช.



# โคลงสภာษิต

พระราชนิพนธ์<sup>๑</sup>

พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว



อุมาพร พิมพ์สุตะ